

TRAÇOS COMPARATISTAS NA CRIAÇÃO POÉTICA DE JOSÉ CLEMENTE POZENATO

Shana Dutra Guimarães (BIC-UCS), Ilva Maria Boniatti (orientadora), Kenia Maria Menegotto Pozenato (pesquisadora) - Depto. de Letras/Centro de Ciências Humanas e Comunicação/UCS - shanadg@ibest.com.br

A pesquisa sobre a obra de José Clemente Pozenato realizou-se através de dois projetos: Literatura Comparada, deslocamentos, distanciamentos: a obra de José Clemente Pozenato (2000-2002) e Traços comparatistas na criação poética de José Clemente Pozenato (2003-2005). Ambos visam identificar uma poética da Região do Alto da Serra, composta pela assimilação de textos da literatura italiana culta e folclórica, representada por Dante e Petrarca, e também pelos poemas Canti Rústeghi, de origem vêneta. Para tanto, foram revisados, neste segundo projeto, os conceitos operatórios de poesia, criação poética, representação temática e referencialidade regional, conforme metodologia comparatista, que consistiu em comparar os textos de Pozenato aos demais referidos e também aos de outros poetas da região de colonização italiana. Assim, os resultados obtidos, divulgados nos congressos da ABRALIC e da ANPOLL, resumem-se na conclusão de que a obra de Pozenato, à diferença dos demais, é exemplar de uma identidade regional, pois registra o processo de transformação da cultura italiana vista na perspectiva de um poeta da segunda geração de imigrantes.

Palavras-chave: Literatura Comparada, José Clemente Pozenato, Poética regional

Apoio: UCS